

ЛЕКСИЧЕСКАЯ СИСТЕМА КАК ОБЪЕКТ ИЗУЧЕНИЯ ЛЕКСИКОЛОГИИ И ГРАММАТИКИ

В. Г. Павлов, кандидат филологических наук, доцент

Традиционно лексическая система описывалась в терминах синонимии, антонимии, лексико-семантических тематических групп, семантических полей. Такие описания, как правило, относились к области семантики и не касались тех аспектов слова, которые всегда считались предметом грамматического анализа.

В последние годы, однако, появляется все больше работ, в которых отсутствует четкая граница между семантическим и грамматическим анализом. Большинство таких работ носят программный характер и скорее декларируют направление и цели исследования, чем предлагают конкретное системное описание строя языка.

К таким работам можно отнести предложенную А. В. Бондарко программу построения функциональной грамматики русского языка, исходным объектом которой являются функционально-семантические поля (ФСП). Под ФСП понимается "понятие, отражающее языковое содержание и языковое выражение в их единстве, относящемся к строю данного языка". [1] Причем объектами исследования являются аспектуальность, темпоральность, модальность, качественность, количественность и т.д. — они составляют языковое содержание полей; и грамматические (морфологические и синтаксические) средства, лексические, лексико-грамматические и словообразовательные элементы — они представляют собой средства языкового выражения поля. [2]

Тенденция к объединению семантического и грамматического описания строя языка наблюдается как в отечественном, так и западно-европейском языкознании. Так, после многолетнего увлечения структурализмом и всякого рода порождающими и трансформационными моделями языка, начала развиваться "Системная лингвистика", направление, основные положения которого разработаны М. А. К. Халидеем и изложены К. С. Батлером в одноименной книге. [3]

Подход к описанию лексической системы английского языка, предлагаемый в настоящей статье, также относится к междисциплинарным лексикограмматическим исследованиям. Реализация данного подхода позволила получить семантико-функциональную классификацию английской лексики, которая не противоречит традиционному выделению в словарном составе английского языка частей речи и семантических полей, а напротив, выявляет характер и уровни соотношения этих разноплановых категорий.

СООТНОШЕНИЕ ЧАСТЕЙ РЕЧИ И СЕМАНТИЧЕСКИХ ПОЛЕЙ

Части речи, называемые также грамматическими, грамматико-семантическими, лексико-грамматическими классами слов, выделяются по четырем фундаментальным параметрам: категориальному значению, синтаксическому функционированию, морфологическим категориям и типам словообразования. Для того, чтобы подчеркнуть главенство первых двух параметров, в настоящей работе части речи именованы семантикофункциональными классами слов. Этот термин не нов, но он лучше других отражает тот факт, что части речи "выделяются по семантико-функциональному признаку. Конечно, должны приниматься во внимание и другие критерии их различия, если структура данного языка позволяет их учитывать, но не эти признаки являются определяющими". [4]

Такая точка зрения хорошо согласуется со взглядами А. А. Потебни, Л. В. Щербы, В. В. Виноградова, а в отношении английского языка, относящегося к языкам аналитического

строю, она является единственно возможной. Поэтому остается лишь согласиться с Б. А. Серебренниковым в том, что "при определении частей речи следует положить в основу учение о функционально-семантических разрядах. В этом самое главное. Второстепенным объектом изучения являются различные степени морфологизации частей речи, дающие очень пеструю картину в разных языках. Слабая морфологическая оформленность не означает отсутствие разряда. Функционально-семантические разряды—основа учения о частях речи". [5]

Распределение слов по частям речи не является окончательным этапом семантико-функциональной классификации. Анализ лексики английского языка показал, что в рамках частей речи на основе критериев, соотносимых с критериями выделения частей речи, но не эквивалентных им, выделяются семантико-функциональные подклассы. Такими критериями являются категориальное значение подкласса и особенности функционирования подкласса. Количество подклассов знаменательных частей речи английского языка варьируется от трех (наречия) до пяти (глагол).

В семантико-функциональных подклассах частей речи, в свою очередь, выделяются семантико-функциональные разряды или подклассы низших уровней. Разделение по семантико-функциональным признакам проводится до тех пор, пока между выделяемыми группировками слов существуют формальные различия. Объединения слов, не обнаруживающие формальных различий, называются лексико-семантическими группами (ЛСГ). Между членами ЛСГ могут обнаруживаться синонимические и антонимические отношения.

Проиллюстрировать сказанное можно глаголами *fear* и *frighten*. Глагол *fear* наряду с глаголами *dread*, *panic* и др. образует ЛСГ "feel Fear", являющуюся одной из ЛСГ семантико-функционального подкласса второго уровня "Emotional States", противопоставляемого на данном уровне подклассам "Intellectual States", "Relations", "Perception", которые выделяются в рамках подкласса первого уровня "States". На первом уровне разбиения, кроме "States" в рамках английского глагола выделяются подклассы "Events", "Processes", "Actions", "Causative Verbs". Последние, подобно "States", также подразделяются на подклассы низших уровней: "Cause — States", "Cause — Events", "Cause — Actions". В подкласс "Cause — States", наряду с другими ЛСГ, входит ЛСГ "Cause Fear", членом которой являются *frighten*, *scare*, *terrify* и др. Сказанное можно изобразить следующим образом.

ЧАСТИ РЕЧИ:

ПОДКЛАССЫ
(1 УРОВЕНЬ)

ПОДКЛАССЫ
(2 УРОВЕНЬ)

ЛСГ:

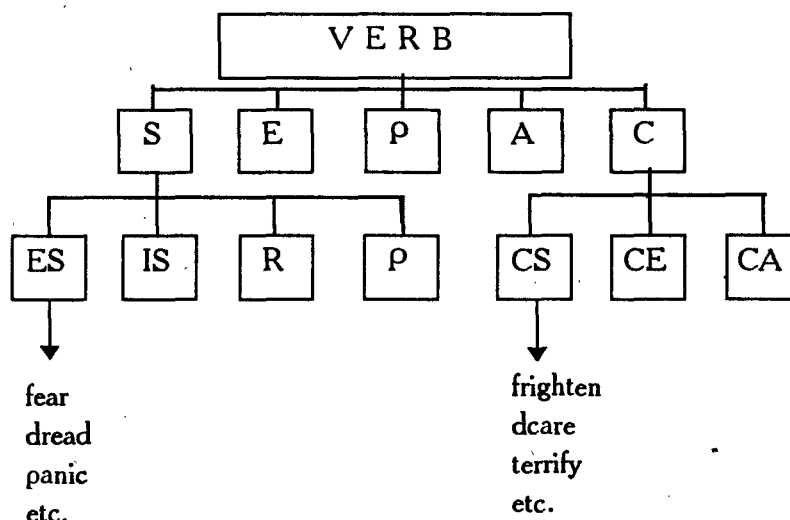


Рис. 1.

Глаголы, входящие в состав ЛСГ "Feel Fear" отличаются от глаголов ЛСГ "Cause Fear" по ряду семантико-функциональных признаков (категориальное значение "state" vs. "causation", способность первой ЛСГ и способность последней употребляться в повелительном наклонении, формах Continuous и т.д.). Между тем, их лексическое значение содержит сему "fear", которая является основанием для объединения их в одно семантическое поле — семантический класс слов, объединяющий лексические единицы, относящиеся к разным подклассам и разным частям речи.

Семантические поля члениятся на микрополя, последние же включают в свой состав ЛСГ, которые являются областью пересечения семантико-функциональных классов и подклассов, с одной стороны, и семантических полей, с другой. Упрощенная схема их соотношения показана на рис. 2.

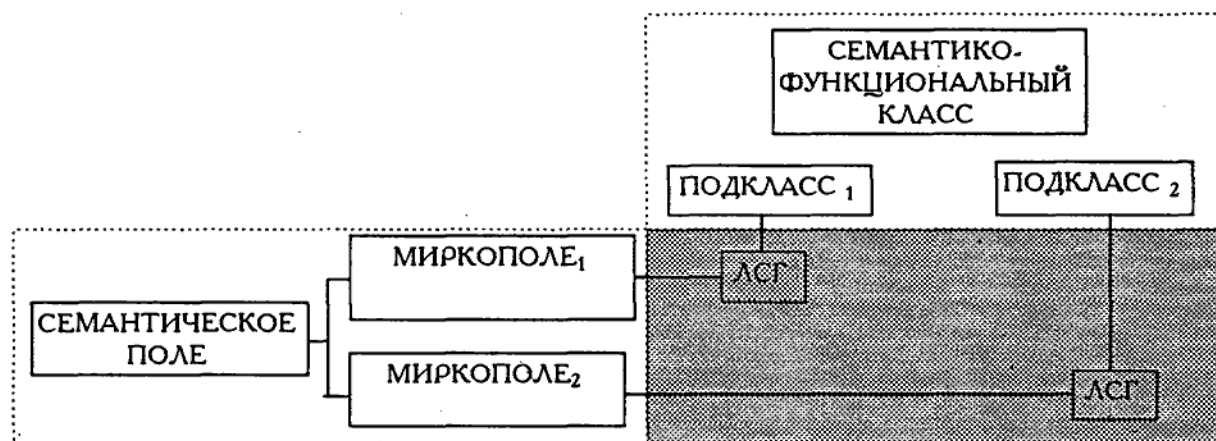


Рис. 2.

Данная схема не показывает всю иерархию семантико-функциональной и семантической классификации, а иллюстрирует соотношение лексических категорий, свойственное всем частям речи. Поскольку методика выделения лексических категорий разных уровней освещалась нами достаточно подробно [6,7], остается показать динамику данной системы на примере лексического варьирования.

ТИПЫ ЛЕКСИЧЕСКОГО ВАРЬИРОВАНИЯ

Представленная выше модель лексической системы позволяет полнее описать и по-новому объяснить варьирование лексических единиц, которое характеризуется тремя типами. К первому типу относится семантико-функциональное варьирование, представляющее собой деривационный процесс, в результате которого происходит изменение категориального значения, функций и синтагматического потенциала лексических единиц при сохранении элементов лексического значения. Этот тип варьирования хорошо изучен на уровне частей речи и именуется конверсией. Незавершенность теории подклассов частей речи имела следствием плохую изученность семантико-функционального варьирования на уровне подклассов частей речи. По сути же конверсия и семантико-функциональное варьирование представляет собой одно и то же явление, происходящее на разных уровнях языковой системы. Продемонстрировать этот тип варьирования можно, например, событийным и каузативным вариантами глагола float: The log was floating in the river; They floated logs down the river; количественным и модальным вариантами наречия amazingly: He is amazingly clever; Amazingly, he did not come.

Интересно в этом отношении сравнить рассматриваемое здесь семантико-функциональное варьирование с явлением, называемым в "Грамматике" Р. Кверка и др., "change of secondary class", которое описывается в разделе "Конверсия", но, к сожалению, только фрагментарно и только на примера глагола и прилагательного. Второй тип варьирования, хорошо изученный и описанный в лингвистической литературе, представляет собой лексико-семантическое варьирование, в результате которого происходит изменение лексического значения при сохранении семантико-функциональных особенностей лексических единиц: She used to dress quite plainly; She used to speak quite plainly.

Третий тип варьирования представляет собой сочетание семантико-функционального и лексико-семантического варьирования: The door is locked, plainly, they have not returned yet. Второй вариант наречия plainly отличается от первого только лексическим значением. Оба относятся к качественным наречиям. Но третий вариант отличается от первого как лексическим значением, так и принадлежностью к другому семантико-функциональному подклассу — он относится к модальному наречиям.

Таким образом, в результате первого типа варьирования изменяется принадлежность лексической единицы к семантико-функциональному классу, подклассу, при втором — принадлежность к семантическому полю, микрополю, при третьем — лексическая единица переходит в другой семантико-функциональный класс (подкласс) и в другое семантическое поле (микрополе) одновременно.

На рис. 3 изображен потенциал варьирования лексических единиц.

Лексическая единица А может характеризоваться варьированием на уровне частей речи, семантических полей, или обоими типами одновременно, а лексическая единица В может характеризоваться указанными типами варьирования, но только на уровне подклассов и микрополей.

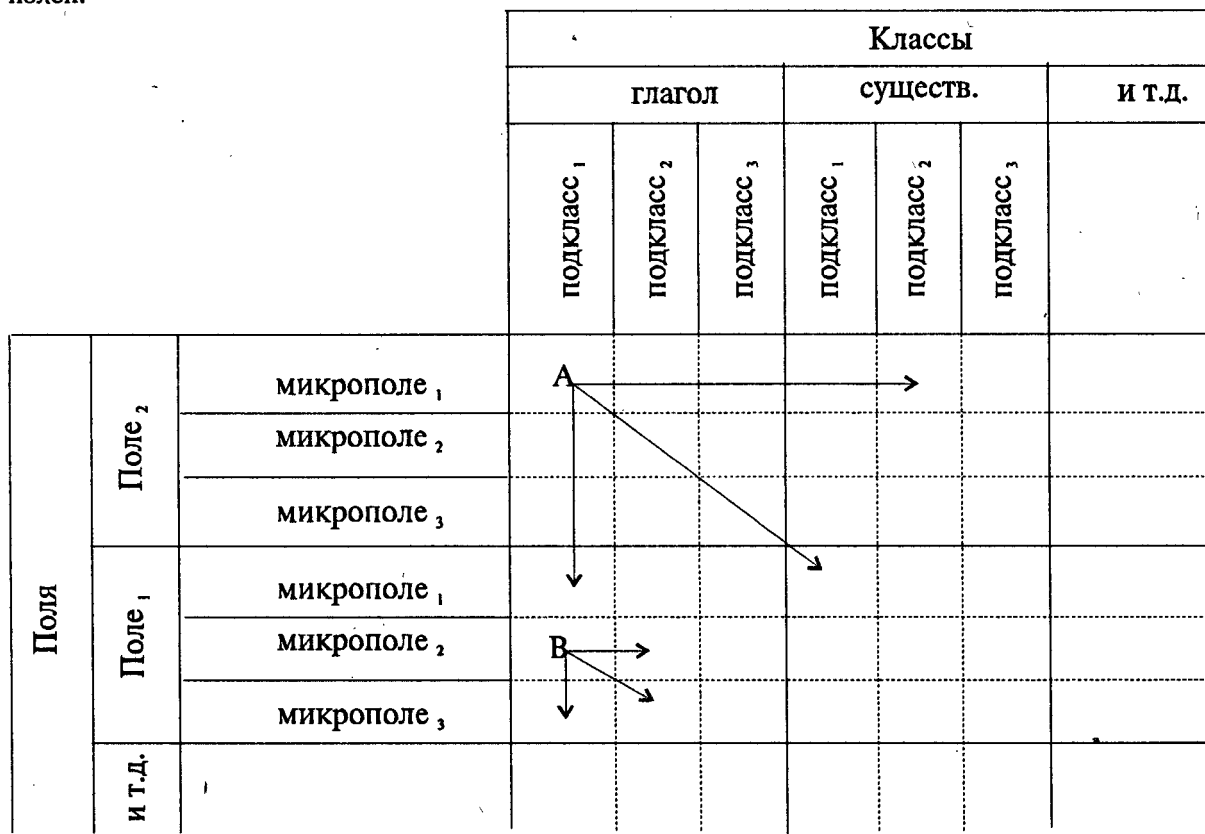


Рис. 3.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Плодотворность семантико-функционального подхода к исследованию лексической системы заключается не только в том, что была получена многоплановая классификация словарного состава английского языка, но и в том, что он позволил продолжить разработку теории подклассов частей речи и описать область пересечения частей речи и их подклассов (традиционно изучавшихся грамматикой) с семантическими полями (обычно относившихся к области семасиологических исследований).

В результате стало возможным впервые описать грамматические категории, ранее не выделявшиеся ни отечественными, ни зарубежными лингвистами. Например, подкласс событийных глаголов и подкласс качественно-обстоятельственных наречий не находят отражения ни в одной из известных нам классификаций, включая такой авторитетный труд, как *A Comprehensive Grammar of the English Language*.

Семантико-функциональный подход, помимо описания лексической системы, позволяет прогнозировать направления варьирования лексических единиц как по линии семантико-функциональных классов (подклассов), так и по линии семантических полей (микрочастиц).

Так, зная, что наречие *surprisingly* кроме качественного семантико-функционального варианта (*He adopt himself surprisingly*) может иметь количественный (*He is surprisingly clever*) и модальный (*Surprisingly, he did not come*) варианты, можно с полной уверенностью предположить, что наречие *astonishingly*, относящееся к той же ЛСГ, может функционировать таким же образом.

Потенциал варьирования по линии семантических полей можно показать на примере глагола *whistle*: первый относится к семантическому полю "звучание" (*He whistled loudly*), другой — полю "Перемещение в пространстве" (*Bullets whistled over his head*). Можно без ошибочно предположить, что и другие глаголы звучания могут употребляться для обозначения движения (*The train coughed away*).

Вполне очевидно, что семантико-функциональный подход может использоваться в самом широком диапазоне лингвистических дисциплин — от методики преподавания до функциональной грамматики и лексикографии.

ЛИТЕРАТУРА

1. Бондарко А. В. Основы построения функциональной грамматики (на материале русского языка). - Изв. АН СССР, сер. лит. и яз., 1981, т. 40, № 6, с. 487.
2. Проблемы функциональной грамматики М.: Наука, 1985.
3. Ch. S. Butler. *Systemic Linguistics. Theory and applications*. London, Batsford, 1985.
4. Серебрянников Б. А. Сводимость языков мира, учет специфики конкретного языка, предназначенность описания. В кн. Принципы описания языков мира. М.: Наука, 1976, с. 27
5. Там же, с. 27
6. Павлов В. Г., Керим-Заде И. А. Формально-семантическая организация частей речи. В кн.: Формально-семантические корреляции языковых единиц. - К.: УМК ВО, 1989.
7. Pavlov V., Kerim-Zade I. *Semantico-Functional Variability of Words and the Teaching of Vocabulary to Advanced EFL Students*. *Applied Linguistics*, Vol. 10, No. 4, Oxford University Press, 1989.
8. Quirk R. et al. *A Comprehensive Grammar of the English Language*. London and New York: Longman, 1985